



J-PRINT



FINISHING

cefla





LE NOSTRE SEDI

Cefla nasce ad Imola nel 1932, dove tuttora mantiene la sede principale. A questa si affiancano altre 26 sedi in tutto il mondo.



STABILIMENTI PRODUTTIVI

Abbiamo 13 impianti produttivi in Italia, Cina, Germania, Russia e USA, per un totale di 176.000 mq. di stabilimenti.



DIPENDENTI

Attualmente, possiamo contare sulla professionalità e sulla passione di 1900 persone.



CLIENTI ATTIVI

Abbiamo 55.000 clienti attivi, che credono e investono nell'innovazione almeno quanto noi.



PLANT SOLUTIONS

Impianti civili e tecnologici, cogenerazione, trigenerazione e sistemi per la produzione e recupero di energia.



SHOPFITTING

Retail design e realizzazione di concept espositivi, nonché soluzioni industrializzate e sistemi di proximity marketing per la moderna distribuzione.



MEDICAL EQUIPMENT

Sviluppo e produzione di dispositivi medici ad alta tecnologia per il settore medico, per odontoiatri e radiologi.



C-LED

Progettazione e produzione di applicazioni elettroniche (anche a LED) e tecnologie avanzate per l'illuminazione e la connettività wireless.



OUR SITES

Cefla was founded in Imola, where we still maintain the headquarters. We also have 26 locations around the world.



PLANTS

We have 13 production sites in Italy, China, Germany, Russia and USA, with a total surface area of 176,000 sqm.



EMPLOYEES

Currently, we can rely on the professionalism and passion of 1900 employees.



ACTIVE CUSTOMERS

We have 55,000 active customers, who believe and invest in innovation as much as we do.



PLANT SOLUTIONS

Civil and technological plant systems, cogeneration, trigeneration and systems for power generation and recovery.



SHOPFITTING

Retail design and implementation of display concepts, as well as industrialised shopfitting solutions and proximity marketing systems for the modern retail trade.



MEDICAL EQUIPMENT

Development and production of high-tech medical devices for the medical sector, for dental professionals and radiologists.



C-LED

Design and production of high-tech electronic applications (including LED) for lighting and wireless connectivity.



NOS SIÈGES

Cefla est née à Imola où se trouve encore aujourd'hui son siège principal. Elle possède également 26 sièges dans le monde entier.



USINES DE PRODUCTION

Nous avons 13 usines de production en Italie, en Chine, en Allemagne, en Russie et aux États-Unis, pour une surface totale des établissements de 176 000 m².



SALARIÉS

Nous pouvons actuellement compter sur le professionnalisme et la passion de 1 900 personnes.



CLIENTS ACTIFS

Nous avons 55 000 clients actifs qui croient et investissent dans l'innovation autant que nous.



PLANT SOLUTIONS

Installations civiles et technologiques, cogénération, trigénération et systèmes pour la production et la récupération d'énergie.



SHOPFITTING

Conception de magasins et réalisation de concepts d'exposition ainsi que de solutions industrialisées et de systèmes de marketing de proximité pour la distribution moderne.



MEDICAL EQUIPMENT

Développement et production de dispositifs médicaux hautement technologiques pour le secteur médical, pour les chirurgiens-dentistes et radiologues.



C-LED

Conception et production d'applications électroniques (y compris à LED) et technologies de pointe pour l'éclairage et la connectivité sans fil.



NUESTRAS SEDES



Cefla nace en Imola, donde todavía mantiene su sede principal. A ella se suman otras 26 sedes en todo el mundo.



PLANTAS DE PRODUCCIÓN

Disponemos de 13 instalaciones productivas en Italia, China, Alemania, Rusia y EE. UU., con una superficie total de 176 000 m².



EMPLEADOS

En la actualidad, podemos contar con la profesionalidad y la pasión de 1900 personas.



CLIENTES ACTIVOS

Tenemos 55 000 clientes activos, que creen e invierten en la innovación tanto como nosotros.



PLANT SOLUTIONS

Instalaciones civiles y tecnológicas, cogeneración, trigeneración y sistemas para la producción y recuperación de energía.



SHOPFITTING

Diseño de espacios comerciales y realización de conceptos de exposición, así como soluciones industrializadas y sistemas de marketing de proximidad para la moderna distribución.



MEDICAL EQUIPMENT

Desarrollo y producción de dispositivos médicos de alta tecnología para el sector médico, para odontólogos y radiólogos.



C-LED

Diseño y producción de aplicaciones electrónicas (incluso LED) y tecnologías avanzadas para la iluminación y la conectividad wireless.



UNSERE NIEDERLASSUNGEN



Seit der Unternehmensgründung befindet sich die Hauptniederlassung von Cefla in Imola. Dazu kommen noch 26 weitere rund um den Globus verteilte Niederlassungen.



PRODUKTIONSTÄTTEN

Unsere 13 in Italien, China, Deutschland, Russland und in den USA verteilten Produktionsstätten decken eine Werksfläche von insgesamt 176.000 m² ab.



MITARBEITER

Derzeit können wir auf die Fachkompetenz und das Engagement von 1900 Personen zählen.



AKTIVE KUNDEN

Wir haben 55.000 Kunden, die ebenso stark wie wir an Innovation glauben und darin investieren.



PLANT SOLUTIONS

Zivile und technische Anlagen, Kraft-Wärme-Kopplung, Kraft-Wärme-Kälte-Kopplung und Systeme für die Energieerzeugung und -rückgewinnung.



SHOPFITTING

Einzelhandelsdesign und Umsetzung von Warenpräsentationskonzepten sowie Industrielösungen und Proximity-Marketing-Systeme für den modernen Vertrieb.



MEDICAL EQUIPMENT

Entwicklung und Herstellung von hochtechnologischen Medizinprodukten für die Medizinbranche, für Zahnärzte und für Radiologen.



C-LED

Konstruktion und Herstellung von elektronischen Anwendungen (auch mit LED) und fortgeschrittene Technologien für die Beleuchtung und die drahtlose Konnektivität.



FINISHING



Surface enhancement technology leader.

Creiamo soluzioni tecnologiche e innovative per migliorare l'estetica, la qualità ed il comfort dei prodotti della nostra vita quotidiana. Ricerchiamo, a fianco dei nostri clienti e fornitori, la perfetta combinazione di eccellenza, competitività e rispetto ambientale. Puntiamo sulla nostra passione, competenza e inventiva per essere il riferimento nel Mondo della decorazione e della finitura di alta qualità.

Da quasi 70 anni Cefla Finishing - leader mondiale nella verniciatura del Legno e dei suoi derivati – dialoga con i propri Clienti, per sfruttare al massimo i vantaggi dell'automazione nella verniciatura e nobilitazione di pannelli e profili in legno e derivati, vetro e plastica, per ogni tipo di industria. La vicinanza ai Clienti è assicurata da una rete distributiva capillare, oltre che da una presenza produttiva in Paesi quali Italia, Germania, USA e Cina, accompagnata da qualità, produttività, efficienza e ridotto impatto ambientale.



Surface enhancement technology leader.

We create innovative, technological solutions to improve the quality, the look and the feel of everyday products. We seek out the perfect mix of excellence, competitiveness and respect for the environment, together with our customers and suppliers. We invest in our passion, skills and creative genius to represent the benchmark in the field of premium quality decoration and finishing.

Cefla Finishing - worldwide leader in the finishing of wooden, plastic and non- ferrous material products - has spent the last 70 years asking Customers worldwide "What are you looking for when investing in finishing automation?" The answers have come in hundreds of forms - the widest variety of coating, drying and wrapping machines for wood and non- wood panels and profiles used in all industrial sectors.



Cefla Finishing works close to its Customers, thanks to a widespread sales network made up of branch offices and a large number of dealers, as well as production plants in Italy, Germany, USA and China, together with productivity, high quality, efficiency and low environmental impact.

Surface enhancement technology leader.

Nous créons des solutions technologiques et innovantes pour améliorer l'esthétique, la qualité et le confort des produits de notre vie quotidienne. Nous cherchons aux côtés de nos clients et de nos fournisseurs, la combinaison parfaite d'excellence, de compétitivité et de respect environnemental. Nous comptons sur notre passion, la compétence et l'inventivité pour être la référence dans le monde de la décoration et de la finition de haute qualité.
Depuis presque 70 ans, Cefla Finishing – le leader mondial dans le vernissage du bois et de ses dérivés – est constamment à l'écoute de ses clients pour exploiter au mieux les avantages de l'automation dans le secteur du vernissage et du placage des panneaux et des profilés en bois et dérivés, en verre et en plastique pour tout type d'industrie.

La proximité des clients est garantie par un réseau de distribution très dense ainsi que par nos établissements de production en Italie, Allemagne, Chine et aux États-Unis, accompagnée de qualité, productivité, efficacité et impact réduit sur l'environnement.

Surface enhancement technology leader.

Creamos soluciones tecnológicas e innovadoras para mejorar la estética, la calidad y el confort de los productos de nuestra vida cotidiana. Junto a nuestros clientes y proveedores, buscamos la perfecta combinación de excelencia, competitividad y respeto ambiental. Valiéndonos de nuestra pasión, competencia e inventiva, hemos llegado a convertirnos en una referencia para el

mundo de la decoración y del acabado de alta calidad.

Desde hace casi 70 años, Cefla Finishing –líder mundial en el barnizado de la madera y de sus derivados– dialoga con sus clientes para aprovechar al máximo las ventajas de la automatización en el barnizado y ennoblecimiento de paneles y perfiles de madera y derivados, vidrio y plástico, para cualquier tipo de industria.

La proximidad a los clientes está garantizada gracias a una red de distribución capilar, así como por una presencia productiva en países como Italia, Alemania, EE. UU. y China, acompañada de calidad, productividad, eficiencia y reducido impacto ambiental.

Surface enhancement technology leader.

Die von uns erschaffenen innovativen technologischen Lösungen zielen darauf ab, die Ästhetik, die Qualität und den Komfort von Alltagsprodukten zu verbessern. In Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Lieferanten entwickeln wir die perfekte Kombination aus Exzellenz, Wettbewerbsfähigkeit und Umweltfreundlichkeit. Unserem Engagement, unserer Kompetenz und unserem Erfindungsgeist haben wir es zu verdanken, dass wir weltweit als führender Maßstab für hochwertige Dekoration und Oberflächenveredelung gelten.

Seit nahezu 70 Jahren tauscht sich Cefla Finishing - weltweiter Marktführer für die Lackierung von Produkten aus Holz, Kunststoff und nicht eisenhaltigen Werkstoffen – mit seinen Kunden aus, um die mit der Automatisierung verbundenen Vorteile für die Lackierung und die Veredelung von Platten und Profilen aus Holz und seinen Derivaten, Glas und Kunststoff für alle Industriezweige auf optimale Weise zu nutzen. Die Nähe zum Kunden wird durch ein flächendeckendes Vertriebsnetz und durch Produktionsstrukturen in Ländern wie Italien, Deutschland, den USA und China sichergestellt, die sich durch Qualität, Produktivität, Effizienz und eine geringe Umweltbelastung auszeichnen.

Campi di applicazione

Application Fields

Domaines d'application

Campos de aplicación

Anwendungsbereiche



TIPO DI PROCESSO: STAMPA DIGITALE

TYPE OF PROCESS: DIGITAL PRINTING

TYPE DE PROCESSUS: IMPRESSION NUMÉRIQUE

TIPO DE PROCESO: IMPRESIÓN DIGITAL

VERFAHRENSART: DIGITALES DRUCKEN





LEGNO
WOOD
BOIS
MADERA
HOLZ

PLASTICA
PLASTIC
PLASTIQUE
PLÁSTICO
PLASTIK

METALLO
METAL
MÉTAL
METALL
METAL

CARTA
PAPER
PAPIER
PAPEL
PAPIER

PELLE
LEATHER
CUIR
CUERO
LEDER

CERAMICA
CERAMIC
CÉRAMIQUE
CERÁMICO
KERAMIK

L'arte della stampa digitale

The art of digital printing

L'art de l'impression numérique

El arte de la impresión digital

Die Kunst des Digitaldrucks



UNA TECNOLOGIA MILLE SUPERFICI

L'evoluzione delle tecnologie di finitura e decorazione dell'arredo di interni, così come l'esigenza dei nostri clienti di diversificare le proposte sul mercato, rende sempre più attuale la necessità di finire e decorare molteplici materiali per applicazioni e finalità anche molto varie.

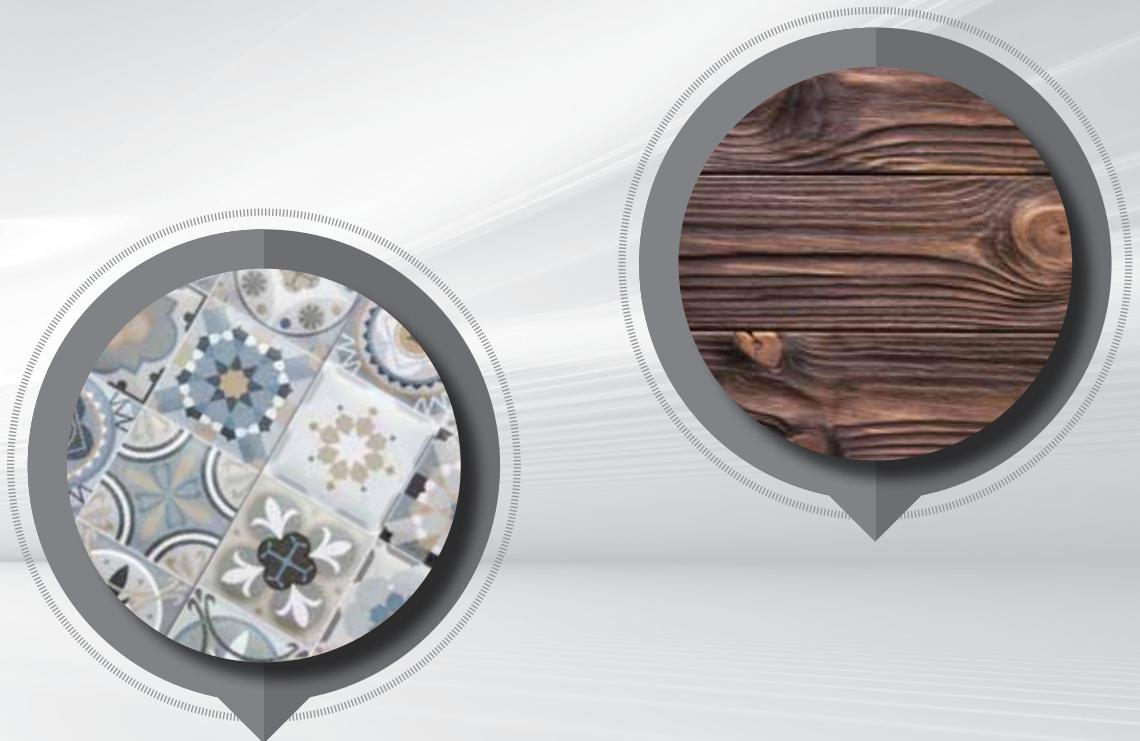
La tecnologia di stampa digitale proposta da Cefla Finishing e JetSet mira a soddisfare queste esigenze e si pone l'ambizioso obiettivo di essere una soluzione one-shop stop per la decorazione inkjet di un'ampia varietà di materiali, dal vetro alla ceramica, dai pannelli in legno ingegnerizzato ai materiali plastici, dalle superfici in alluminio fino a quelle in fibrocemento.

ONE TECHNOLOGY, A THOUSAND DIFFERENT SURFACES

The evolution in interior decoration and finishing technologies, added to our customers' diversification requirements in the marketplace, makes it a priority to be able to carry out finishing and decoration of a variety of materials for many different uses and applications. The digital printing technology offered by Cefla Finishing and JetSet is designed to meet these requirements by fulfilling the major ambition of being a one-shop stop for inkjet decoration of a wide range of materials, from glass to ceramic and from engineered wood panels to plastic materials and aluminium and fibre cement surfaces.

UNE TECHNOLOGIE, MILLE SURFACES

L'évolution des technologies de finition pour la décoration d'intérieur, ainsi que l'exigence de nos clients de diversifier leurs propositions pour le marché, font de la finition et décoration d'une pluralité de matériaux une exigence de plus en plus actuelle, pour des applications et des buts même très différents les uns des autres. La technologie d'impression numérique proposée par Cefla Finishing et JetSet répond à ces exigences et elle a l'ambitieux objectif d'être une solution tout en un pour la décoration à jet d'encre d'une ample gamme de matériaux, du verre à la céramique, des panneaux en bois structuré aux matières plastiques, jusqu'aux surfaces en aluminium et en fibrociment.



UNA TECNOLOGÍA, MIL SUPERFICIES

La evolución de las tecnologías de acabado y decoración del amueblado de interior, así como las exigencias de nuestros clientes de diversificar las propuestas del mercado, hace que cada vez sea más necesario acabar y decorar múltiples materiales para aplicaciones y finalidades muy variadas.

La tecnología de impresión digital propuesta por Cefla Finishing y JetSet está dirigida a satisfacer estas exigencias y se marca el ambicioso objetivo de ser una solución one-shop stop para la decoración inkjet de una amplia variedad de materiales, desde el cristal a la cerámica, desde los tableros de madera ingenierizado a los materiales plásticos, desde las superficies de aluminio hasta las de fibrocemento.



EINE TECHNOLOGIE, TAUSEND OBERFLÄCHEN

Aufgrund der Evolution in der Lackier- und Dekortechnologie für die Innenausstattung, sowie der Forderung unserer Kunden, die Vorschläge auf dem Markt zu diversifizieren, wird die Notwendigkeit, vielfache Materialien zu lackieren und zu dekorieren/veredeln im aktueller, dies im Hinblick auf sehr unterschiedliche Applikationen und Zwecke. Die von Cefla Finishing und JetSet vorgeschlagene Drucktechnologie will diese Bedürfnisse zufriedenstellen. Das System hat das ehrgeizige Ziel, eine „one-shop“ stop Lösung für die Inkjet Dekoration für eine breite Reihe an unterschiedlichen Materialen, vom Glas bis zur Keramik, von Holzplatten bis zu Plastikmaterialien, von Aluminiumoberflächen bis zu Oberflächen aus Faserzement anzubieten.

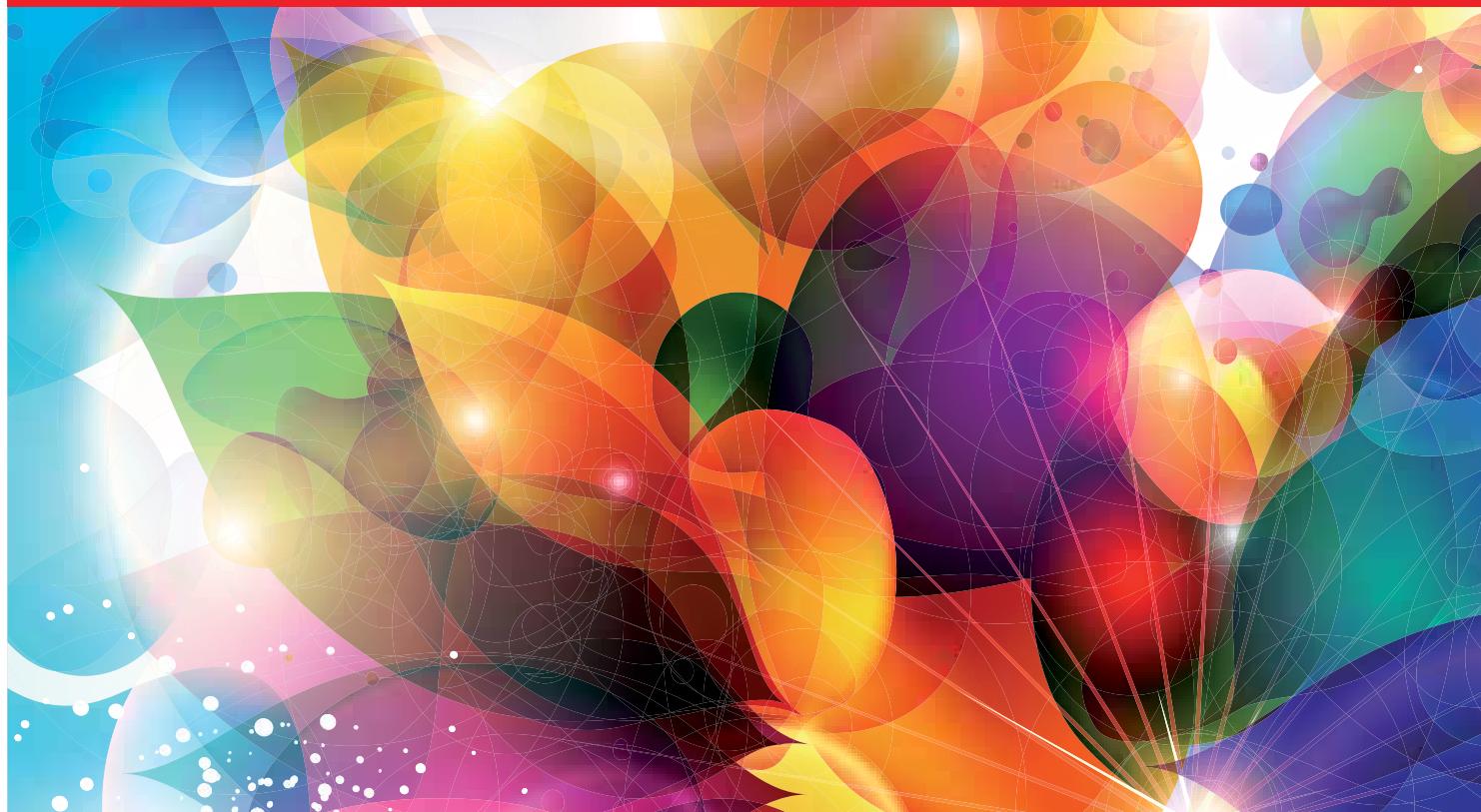
L'arte della stampa digitale

The art of digital printing

L'art de l'impression numérique

El arte de la impresión digital

Die Kunst des Digitaldrucks



 La stampa digitale diventa un'opera d'arte: tu dacci la tua idea, noi la realizzeremo. JetSet, azienda di Cefla, è un produttore altamente specializzato di stampanti a getto d'inchiostro scanning e single-pass. JetSet e Cefla sono in grado di offrire la progettazione del prodotto, lo sviluppo, la produzione, il software, la gestione del workflow, l'ink-train e i sistemi di ricircolo degli inchiostri. La gamma di piattaforme include sistemi flatbed e roll-to-roll. L'esperienza maturata in decine di progetti di successo ci ha portato ad essere in grado di integrare diversi tipi di chimica di inchiostro, in particolare l'UV.



Digital printing becomes a work of art: give us your idea and we will put it into practice. JetSet, a Cefla company, is a highly skilled producer of scanning and single-pass inkjet printers. JetSet and Cefla offer product design, development, production, software, workflow management, the ink-train and the ink recirculation systems. The range of platforms includes flatbed and roll-to-roll systems. The experience garnered from dozens of successful products enables us to combine different ink chemistries, especially UV.



L'impression numérique joue les œuvres d'art : faites-nous part de vos idées, nous les ferons devenir réalité. JetSet, entreprise de Cefla, est un grand spécialiste des imprimantes à jet d'encre scanning et single-pass. JetSet et Cefla sont en mesure de concevoir, développer et fabriquer le produit, de fournir le logiciel, la gestion du workflow, la batterie d'enrage et les systèmes de recirculation des encres. La gamme de plateformes comprend les systèmes à plat et roll-to-roll. Nous avons mis au point des dizaines de grands projets, et cette expérience nous permet aujourd'hui d'intégrer plusieurs types d'encre, et notamment les encres UV.



La impresión digital se convierte en una obra de arte. Nos das una idea y nosotros la convertimos en realidad. JetSet, empresa de Cefla, es un fabricante altamente especializado en impresoras de inyección de tinta de escaneo y de una sola pasada. JetSet y Cefla están en disposición de ocuparse del diseño del producto, el desarrollo, la producción, el software, la gestión del flujo de trabajo, el tren de tinta y los sistemas de recirculación de las tintas. La gama de plataformas incluye sistemas planos y rollo-a-rollo. La experiencia adquirida en decenas de proyectos de éxito nos permite integrar diferentes tipos de química de tinta, en concreto la UV.



Der Digitaldruck wird zum Kunstwerk: Geben Sie uns Ihre Idee, wir setzen sie um. Das zu Cefla gehörige Unternehmen JetSet ist auf die hochwertige Herstellung von Tintenstrahldruckern mit Scan- und Single-Pass-Technologie spezialisiert. Neben dem Entwurf und der Entwicklung des Produktes, der Firmware und Software, der Arbeitsablaufverwaltung zählen auch Farbwerk und Druckfarben-Umwälzsysteme zum Service von JetSet und Cefla. Das Plattformangebot umfasst Flachbettsysteme mit Förderband und Rolle-zu-Rolle-Drucker. Mit der in Dutzenden erfolgreichen Projekten gereiften Erfahrung können wir verschiedene chemische Formulierungen der Druckfarben integrieren, insbesondere UV.

La scelta della tecnologia

The choice of the technology

Le choix de la technologie

La elección de la tecnología

Die Wahl der Technologie



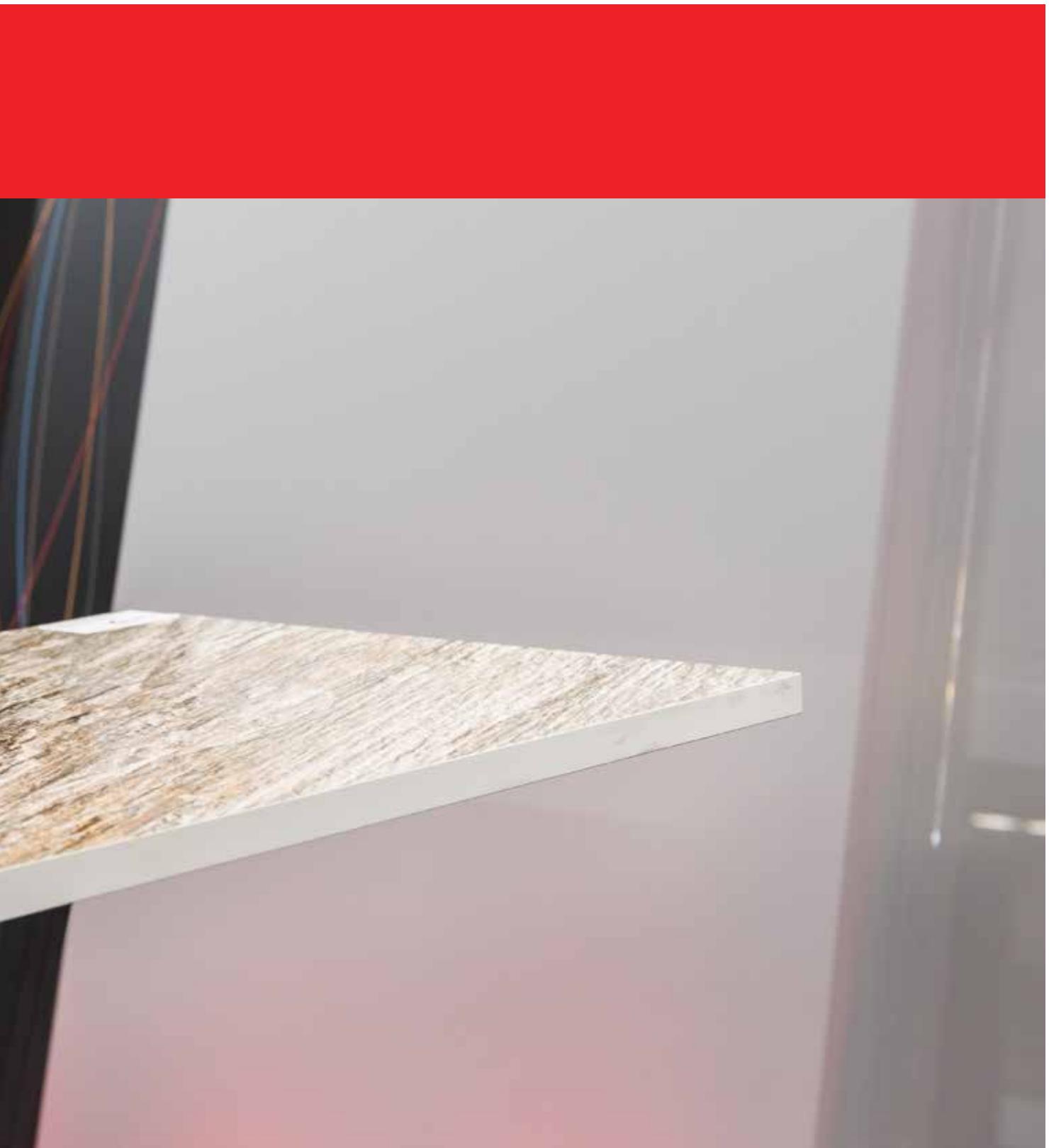
La qualità e la produttività desiderate, da cui deriva la scelta del numero di testine utilizzate, delle modalità di movimento relativo del pezzo rispetto alle testine e l'eventuale esigenza di ridondanza nella stampa delle immagini, determinano la tipologia di macchina di stampa digitale ottimale per ogni specifica applicazione o esigenza.



The desired quality and productivity, according to which choices are made in terms of number of heads, of workpiece feeding method with respect to the heads, and of whether or not there is an image printing redundancy requirement, help identify the ideal type of digital printing machine for each specific need or application.



La qualité et la cadence voulue, dont dépendent le choix du nombre de têtes utilisées, les modes de mouvement de la pièce par rapport aux têtes et l'exigence éventuelle de redondance dans l'impression des images, définissent le type de machine d'impression numérique optimale pour chaque application ou exigence spécifique.



La calidad y productividad deseadas, de las que depende la elección del número de cabezales utilizados, de los modos del desplazamiento relativo de la pieza respecto a los cabezales y la posible necesidad de redundancia en la impresión de las imágenes, determinan la tipología de máquina de impresión digital ideal para cada aplicación o exigencia específica.



Die gewünschte Qualität und Produktivität, welche die Anzahl der eingesetzten Druckköpfe, der Bewegungsmodalitäten der Werkstücks hinsichtlich der Köpfe sowie die eventuelle Redundanzfordernis im Bilderdruck bedingen, bestimmen die Typologie der optimalen Digitaldruckmaschine entsprechend der jeweiligen Applikation bzw. Erfordernis.

J-PRINT MP



J-PRINT MP è una piattaforma inkjet per l'integrazione industriale e OEM. Progettata per applicazioni scanning ad alta produttività e alta precisione in una moltitudine di settori, J-PRINT MP si caratterizza per la sua piena modularità e la capacità di integrare diversi sistemi di alimentazione (tappeto, shuttle e anche roll-to-roll), varie teste di stampa e sistemi di ricircolo dell'inchiostro, varie ink-chemistries e tecnologie di asciugatura e di polimerizzazione, come lampade UV, LED UV e infrarossi, J-PRINT MP è compatibile con chimiche inchiostro specialistiche fornite dagli ink partner, tra cui inchiostri per il texturing 3D, inchiostri per il metal coating, inchiostri per la carta e il cartone ondulato, svariati inchiostri UV ed inchiostri "ceramic frit" per vetro temprabile.



JPRINT MP is an inkjet platform for industrial integration and OEMs. Designed for high throughput, high precision scanning applications in a multitude of sectors, J-PRINT MP stands out for being totally modular and capable of being integrated with different feed systems (including belt, shuttle and roll-to-roll), the variety of its print heads and ink recirculation systems, the different ink chemistries used and its drying and polymerising technologies such as UV, UV LED and infra-red lamps. J-PRINT MP is compatible with specialist ink chemistries supplied by our ink partners, among them inks for 3D texturing, inks for metal coating, inks for paper and corrugated cardboard, sundry UV inks and "ceramic frit" inks for temperable glass.



J-PRINT MP est une plateforme à jet d'encre pour les industries et les équipementiers. Mise au point pour les applications de scanning à productivité élevée et de haute précision dans une multitude de secteurs, J-PRINT MP se caractérise par sa modularité totale et par sa capacité à intégrer différents systèmes d'alimentation (bande, shuttle et roll-to-roll), plusieurs têtes d'impression et systèmes de recirculation de l'encre, différentes formulations d'encre, des technologies de séchage et de polymérisation comme les lampes UV, LED UV et infrarouges. J-PRINT MP est compatible avec les encres spécialisées fournies par nos partenaires, dont les encres de texture 3D, les encres pour revêtement métallique, les encres pour le papier et le carton ondulé, les encres UV et les encres « ceramic frit » pour verre trempé.

<i>ink</i>	<i>model</i>	<i>printing width (mm)</i>	<i>head/ color</i>	<i>heads mounting plate</i>	<i>max colors number</i>	<i>base colors number</i>	<i>width (mm)</i>	<i>length (mm)</i>	<i>height (mm)</i>	<i>nominal power (kW)</i>
UV	MP16UV	1600	1	2 file per 8 colonne	8	4	5500	2000	2400	22
				4 file per 12 colonne	10	4	5500	2000	2400	22
			2	2 file per 8 colonne	4	4	5500	2000	2400	24
				2 file per 16 colonne	8	4	5500	2000	2400	24
				4 file per 12 colonne	6	4	5500	2000	2400	24
	MP25UV	2500	2	2 file per 8 colonne	4	4	6500	2000	2400	26
				2 file per 16 colonne	8	4	6500	2000	2400	26
				4 file per 12 colonne	6	4	6500	2000	2400	26
CERAMIC FRIT	MP16IR	1600	1	2 file per 8 colonne	8	6	5500	2000	2400	32
	MP28IR	2008		4 file per 16 colonne	8	6	7500	2200	2400	42



J-PRINT MP es una plataforma de inyección de tinta para la integración industrial y OEM. Diseñada para aplicaciones de escaneo de alta productividad y alta precisión en múltiples sectores, J-PRINT MP se caracteriza por su absoluta modularidad y por su capacidad de integrar diferentes sistemas de alimentación (cinta, lanzadera y también rollo-a-rollo), varios cabezales de impresión y sistemas de recirculación de la tinta, varias composiciones químicas de tinta y tecnologías de secado y de polimerización, como lámparas UV, LED UV e infrarrojos. J-PRINT MP es compatible con composiciones químicas de tinta especializadas suministradas por los fabricantes de tinta, como tintas para la texturización en 3D, tintas para el revestimiento metálico, tintas para el papel y el cartón ondulado, varias tintas UV y tintas frita cerámica para vidrio templado.



J-PRINT MP ist eine Tintenstrahldruck-Plattform für die industrielle Integration und für Erstausrüster. J-PRINT MP zeichnet sich durch einen vollkommen modularen Aufbau und durch die mögliche Integration mehrerer Zuführungssysteme (darunter Förderband, Schlitten und das Rolle-zu-Rolle-Verfahren), unterschiedliche Druckköpfe und Druckfarben-Umwälzsysteme, verschiedene chemische Strukturen der Druckfarben sowie Trocknungs- und Polymerisationstechnologien, beispielsweise mit UV-Strahler, UV-LEDs und Infrarot aus. J-PRINT MP ist mit den speziellen, von unseren Druckfarbenpartnern erarbeiteten chemischen Druckfarbenformulierungen kompatibel, darunter Druckfarben für die 3D-Texturing, Druckfarben für die Metallbeschichtung, Druckfarben für Papier und Wellpappe, verschiedenste UV-Druckfarben und „Keramikfritten“-Druckfarben für vorgespanntes Glas.

J-PRINT SP



 J-PRINT SP è una serie avanzata di stampanti single pass dotate di teste di stampa industriali. Le barre di stampa modulari, possono essere configurate fino a larghezze di stampa virtualmente illimitate. Grazie alle tecnologie utilizzate, J-PRINT SP può operare ad una velocità fino a 50 metri lineari al minuto.

 J-PRINT SP is an advanced series of single-pass printers, equipped with industrial print heads. The modular printing bars can be configured to handle effectively unlimited print widths. J-PRINT SP's advanced technology allows it to run at a speed of up to 50 linear metres per minute.

 J-PRINT SP est une série de pointe de modules single-pass avec têtes d'impression industrielles. Sur les barres d'impression modulaires, la configuration des largeurs d'impression est pratiquement illimitée. Grâce aux technologies utilisées, J-PRINT SP peut fonctionner à une vitesse de 50 mètres linéaires par minute.

ink	model	printing width (mm)	head/ color	max colors number	base colors number	width (mm)	length (mm)	height (mm)	nominal power (KW)
UV	SP65	65	1	8	4	1250	2600	2200	6
	SP130	130	2	8	4	1250	2600	2200	10
	SP520	520	8	10	4	1500	6500	2400	40
	SP520R2R	520	8	10	4	1500	4500	2400	40
	SP1300	1300	20	10	8	2250	6500	2400	80
	SP1560	1560	24	10	8	2250	6500	2400	95
myTEXTURE	SP1300TD	1300	20	2	1	2250	2250	2400	40
	SP1560TD	1560	24	2	1	2250	2250	2400	45



J-PRINT SP es una serie avanzada de impresoras de una sola pasada dotadas de cabezales de impresión industriales. Las barras de impresión modulares pueden ser configuradas hasta anchuras de impresión prácticamente ilimitadas. Gracias a las tecnologías utilizadas, J-PRINT SP puede trabajar a una velocidad de hasta 50 metros lineales por minuto.



Die Serie J-PRINT SP ist modernsten Single-Pass-Modulen mit industriellen Druckköpfen vorbehalten. Die modularen Farbbalken können mit einer praktisch unbegrenzten Druckbreite konfiguriert werden. Dank der eingesetzten Technologien kann J-PRINT SP bei Geschwindigkeiten von bis zu 50 Laufmetern pro Minute arbeiten.

J-PRINT TD. Digital embossing.



 La nuova stampante single-pass J-PRINT TD è in grado di stampare effetti "a rilievo / haptics". Con una risoluzione di 400 dpi ed una velocità fino a 50 m/min., questa stampante di ultima generazione grazie allo speciale inchiostro myTexture by Kuei, garantisce l'effetto rilievo, sia positivo che negativo, con il massimo realismo e con un processo affidabile ed economico.

 *The new single-pass J-PRINT TD printer is suitable for printing "haptics" (tactile feedback effects). With a resolution of 400 dpi and a speed up to 50 m/min, this latest generation printer uses the special myTexture ink by Kuei to produce a positive and negative tactile feedback effect, for maximum realism and applying a reliable, cost-efficient process.*

 *La nouvelle imprimante single-pass en mesure d'imprimer des effets "en relief / haptiques" J-PRINT TD. Avec une résolution de 400 dpi et une vitesse qui peut atteindre jusqu'à 50 m/min, cette imprimante de dernière génération, grâce à l'encre spéciale myTexture by Kuei garantit l'effet relief, aussi bien positif que négatif, de manière extrêmement réaliste et au moyen d'un processus fiable et économique.*



La nueva impresora de una sola pasada J-PRINT TD es perfecta para imprimir efectos «en relieve/haptics». Con una resolución de 400 ppp y una velocidad de hasta 50 m/min, gracias a la tinta especial myTexture by Kuei, garantiza el efecto de relieve, tanto positivo como negativo, con el máximo realismo y con un proceso fiable y económico.



Der neue Single-Pass J-PRINT TD Drucker ist geeignet für den Druck "Haptik" (taktile Feedback-Effekte). Mit einer Auflösung von 400 dpi und einer Geschwindigkeit von bis zu 50 m / min, dieser Drucker der neuesten Generation verwendet die spezielle myTexture-Tinte von Kuei zu produzieren eine positive und negative taktile Rückkopplungseffekt, maximal Realismus und eine zuverlässige, kosteffiziente verarbeiten.

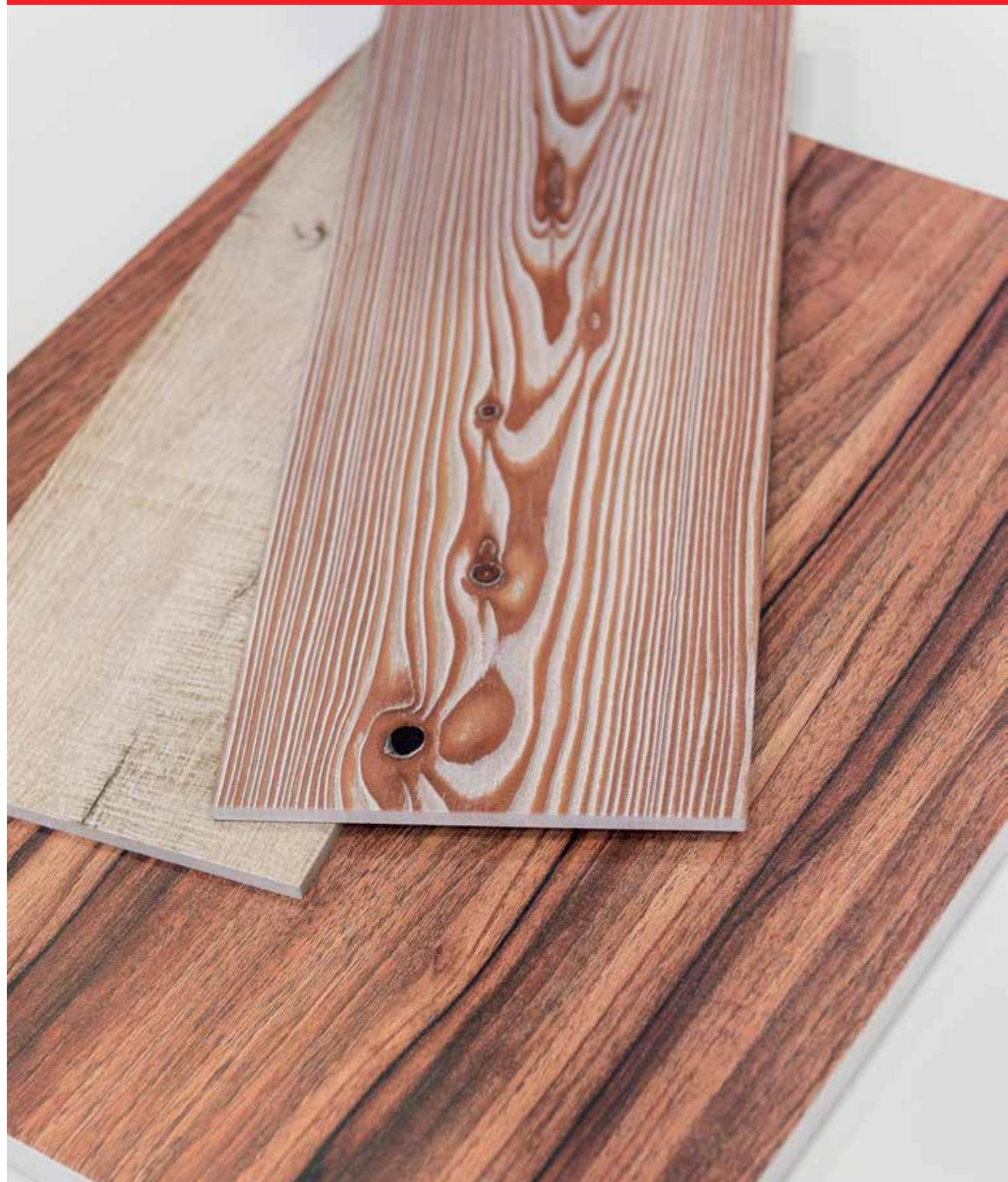
J-PRINT per componenti per mobili

J-PRINT for Furniture Components

J-PRINT pour les éléments de meubles

J-PRINT para componentes de mobiliario

J-PRINT für Möbelteile



 La decorazione di superfici in legno per pavimentazioni, arredo, battiscopa e altre applicazioni è un settore industriale in forte crescita, spinto dalla crescente esigenza di personalizzazione. Grazie alle proprie piattaforme e a partner strategici, JetSet e Cefla possono offrire soluzioni integrate per la decorazione e il texturing professionale di legno e superfici.

 *Driven by the burgeoning demand for personalisation, the decoration of wood surfaces for flooring, furniture, skirtings and other applications is an industrial sector enjoying strong growth. Because of their platforms and strategic partners, JetSet and Cefla can offer integrated solutions for the decorating and professional texturing of wood and surfaces.*

 *La décoration de surfaces en bois pour les sols, meubles, plinthes et les autres applications est un secteur industriel en plein essor, poussé par l'exigence croissante de personnalisation. Grâce à ses plateformes et à des partenaires stratégiques, JetSet et Cefla sont en mesure d'offrir des solutions intégrées pour la décoration et le texturing professionnel de bois et de surfaces.*

 *La decoración de superficies de madera para suelos, mobiliario, zócalos y otras aplicaciones es un sector industrial en fuerte crecimiento, impulsado por la creciente necesidad de personalización. Gracias a sus plataformas y a sus proveedores estratégicos, JetSet y Cefla pueden ofrecer soluciones integradas para la decoración y el texturizado profesional de la madera y las superficies.*

 *Das Dekorieren von Holzflächen für Bodenbeläge, Einrichtungsgegenstände, Fußbodenleisten und andere Anwendungen ist ein in starkem Wachstum begriffener Industriezweig, der dem steigenden Bedürfnis nach Individualität nachkommt. Dank eigener Plattformen und strategischer Partnerschaften können JetSet und Cefla integrierte Lösungen für die Dekoration und das professionelle Texturing von Holz und Oberflächen bieten.*

J-PRINT per oggettistica promozionale

J-PRINT for Promotional

J-PRINT pour activité de promotion

J-PRINT para la actividad promocional

J-PRINT für Werbekampagnen



 Quello dell'oggettistica promozionale è un settore vasto e dinamico, in cui la tecnologia inkjet limita la sua applicazione ai piccoli lotti. Il nostro obiettivo è trasformarla in un vero segmento industriale attraverso la personalizzazione di medi e grandi volumi.

 The promotional goods sector is huge and dynamic, but one in which the application of inkjet technology is limited to small batches. Our goal is to transform it into a genuine industrial segment through the personalisation of medium to large volumes.

 Le secteur des objets promotionnels est un secteur vaste et dynamique dans lequel la technologie à jet d'encre limite son application à de petits lots. Notre objectif est de la transformer en un véritable segment industriel à travers la personnalisation de moyens et grands volumes.

 En el vasto y dinámico sector de los objetos promocionales, la tecnología de inyección de tinta limita su aplicación a los lotes de pequeñas dimensiones. Nuestro objetivo es transformarla en un verdadero segmento a través de la personalización de volúmenes medianos y grandes.

 Die Werbeartikelbranche umfasst ein weitreichendes Spektrum, in dem sich die Anwendung der Tintenstrahltechnologie auf Kleinserien beschränkt. Unser Ziel ist es, diese Lösung durch kundenspezifische Anpassungsmöglichkeiten als Industriesegment auf mittelgroße und große Produktionsvolumen auszudehnen.

J-PRINT per imballaggi rigidi e flessibili

J-PRINT for hard and flexible packaging

J-PRINT pour emballages rigide et flexible

J-PRINT para embalajes rígidos y flexibles

J-PRINT für starre und flexible Verpackungen



Il mercato degli imballaggi rigidi e flessibili cresce a ritmi vorticosi. JetSet e Cefla propongono sistemi scanning e single-pass per realizzare linee di produzione inkjet all'avanguardia dedicate al packaging.

 The market for rigid and flexible packaging is experiencing dizzying growing. JetSet and Cefla offer scanning and single-pass systems for setting up advanced inkjet production lines specifically for packaging.

 Le marché des emballages rigides et flexibles grandit à vitesse grand V. JetSet et Cefla proposent des systèmes scanning et single-pass pour réaliser des lignes de production à jet d'encre de pointe dédiées au packaging.

 El mercado de los embalajes rígidos y flexibles crece a un ritmo vertiginoso. JetSet y Cefla proponen sistemas de escaneo y de una sola pasada para realizar líneas de producción con impresión de inyección de vanguardia destinadas al empaquetado.

 Der Markt für starre und flexible Verpackungen kann ein rasant ansteigendes Wachstum verzeichnen. JetSet und Cefla bieten Ihnen Scan- und Single-Pass-Systeme zur Herstellung modernster Tintenstrahl-Produktionslinien für die Verpackungsbranche.

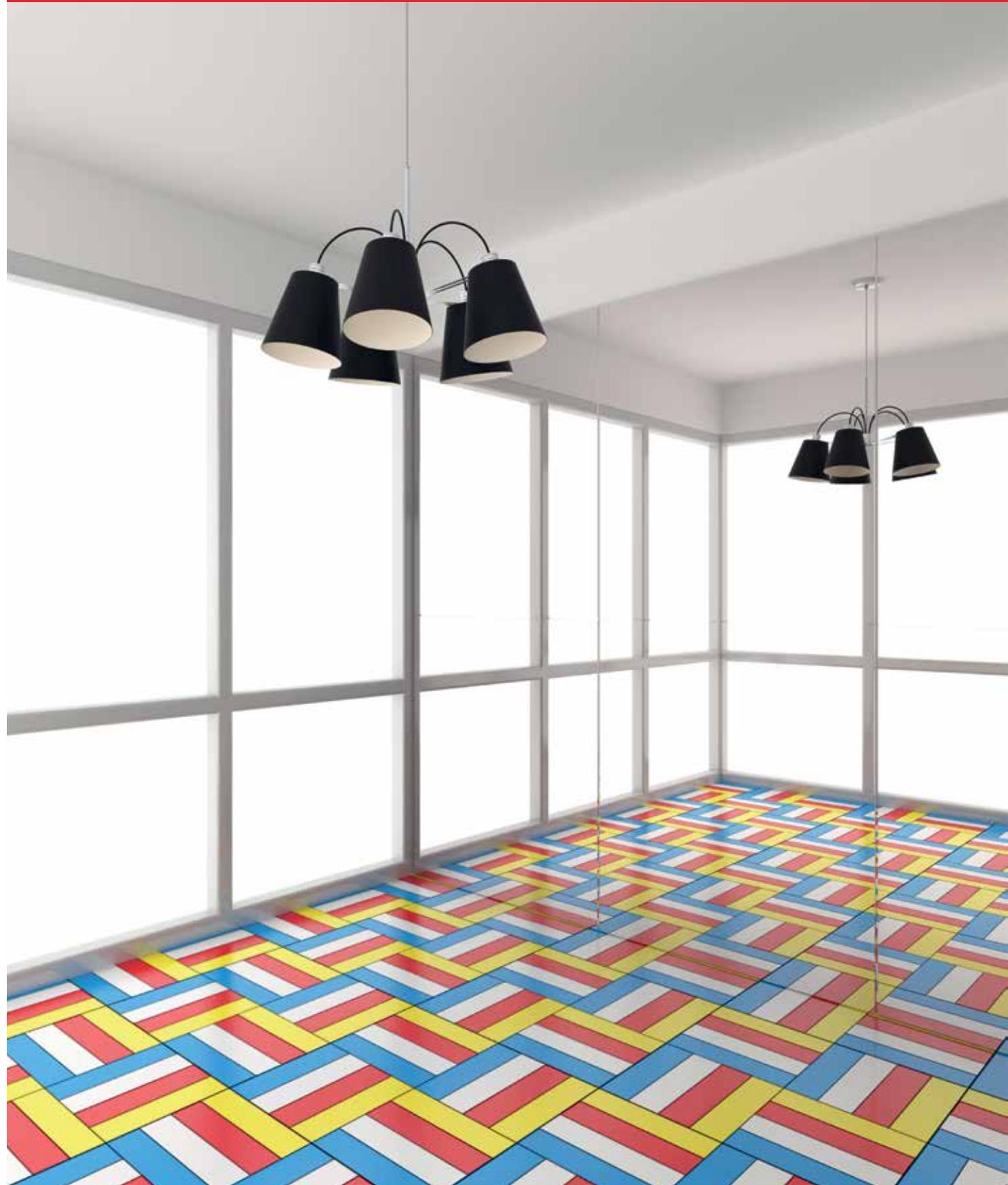
J-PRINT per ceramica

J-PRINT for ceramic

J-PRINT pour la céramique

J-PRINT para cerámicas

J-PRINT für Keramik



 La tecnologia Inkjet è oggi ampiamente utilizzata nel mercato ceramico, specialmente nelle grandi produzioni, che utilizzano prevalentemente piattaforme single-pass ad altissime prestazioni. JetSet e Cefla sono in grado di supportare costruttori e colorifici di questo settore nella realizzazione di sistemi di testing, prototipazione e produzione.

 Inkjet technology is now widely used on the ceramic market, especially in large production runs using very high performance single-pass platforms. JetSet and Cefla are able to support manufacturers and paint producers in this industry in the creation of testing, prototyping and production systems.

 La technologie à jet d'encre est aujourd'hui utilisée fréquemment dans l'industrie de la céramique, et notamment dans les grandes productions où sont employées principalement des plateformes single-pass à très haute performance. JetSet et Cefla peuvent aider les constructeurs et les fabriques de couleurs de ce secteur à réaliser des systèmes d'essai, de prototypage et de production.

 Actualmente, la tecnología de inyección de tinta está muy difundida en el mercado de la cerámica, especialmente en las grandes producciones, que utilizan principalmente plataformas de una sola pasada de altas prestaciones. JetSet y Cefla están en disposición de asistir a productores y fabricantes de pinturas de este sector en la realización de sistemas de prueba, prototipos y producción.

 Auf dem Keramikmarkt hat die Tintenstrahltechnologie vor allem bei der Massenfertigung einen ausgeprägten Anwendungsgrad erreicht. JetSet und Cefla sind in der Lage, Hersteller und Farbenfabriken der Keramikindustrie bei der Einrichtung von Prüf-, Prototyp- und Produktionssystemen zu unterstützen.

J-PRINT per plastica

J-PRINT for plastic

J-PRINT pour le plastique

J-PRINT para plásticos

J-PRINT für Kunststoff



 Dalla grafica all'industria, fino al packaging flessibile. La plastica, declinata in tutte le sue sfaccettature, resta uno dei supporti più diffusi in tutte le applicazioni di stampa. Dalle lastre acriliche fino ai più sottili film flessibili, JetSet e Cefla possono realizzare ogni genere di architettura scanning e single pass ad elevata efficienza.

 From industrial graphics to flexible packaging. Plastic, in all its various forms, remains one of the most widely used media in all printing applications. From acrylic sheets up to the thinnest flexible film, JetSet and Cefla can create every kind of high efficiency scanning and single-pass architecture.

 Du graphisme à l'industrie jusqu'au packaging flexible. Le plastique, décliné dans toutes ses facettes, reste l'un des supports les plus diffus dans toutes les applications d'impression. Des plaques acryliques jusqu'aux pellicules flexibles les plus fines, JetSet et Cefla peuvent réaliser n'importe quel type d'architecture scanning et single-pass de haute efficacité.

 Del diseño gráfico a la industria, pasando por el empaquetado flexible. El plástico, interpretado en todas sus facetas, sigue siendo uno de los soportes más difundidos en todas las aplicaciones de impresión. De las placas acrílicas a las más finas películas flexibles, JetSet y Cefla pueden realizar todo tipo de arquitectura de escaneo y de una sola pasada con elevada eficiencia.

 Von der Grafik über die Industrie bis zur flexiblen Verpackung. Der Kunststoff in all seinen Varianten bleibt eines der beliebtesten Trägermaterialien für alle Druckanwendungen. Von der Acrylplatte bis hin zur dünnsten flexiblen Folie können JetSet und Cefla jede hochleistungsfähige Scanning- und Single-Pass-Architektur herstellen.

J-PRINT per metallo

J-PRINT for metal

J-PRINT pour le métal

J-PRINT para metal

J-PRINT für Metall



 La stampa diretta su metallo trova applicazione in alcuni settori industriali come il metal packaging per beverage, food e prodotti farmaceutici, ma anche nell'architettura e in altri ambiti. JetSet può supportare la decorazione metallica con sistemi di stampa ad-hoc e chimiche d'inchiostro specifiche.

 Direct printing onto metal is applied in a variety of industries, such as metal packaging for beverages, food and pharmaceutical products, but also in architecture and other fields. JetSet can support the decoration of metal with custom made printing systems and special ink chemistries.

 L'impression directe sur métal s'applique dans plusieurs secteurs industriels, comme le conditionnement en métal pour boissons, aliments et substances pharmaceutiques, ainsi que dans l'architecture et dans d'autres domaines. JetSet peut réaliser la décoration sur métal avec des systèmes d'impression spécialement prévus à cet effet et avec des formulations d'encre spécifiques.

 La impresión directa sobre metal se aplica en algunos sectores industriales como los envases metálicos para bebidas, comida y productos farmacéuticos, pero también en la arquitectura y en otros ámbitos. JetSet puede utilizarse para la decoración metálica con sistemas de impresión ad-hoc y composiciones químicas de tinta específicas.

 Der Direktdruck auf Metall findet in einigen der wichtigsten Industriezweige Anwendung, darunter die Metallverpackung von Getränken, Speisen und Arzneimitteln, aber auch das Bauwesen und anderen Gebieten. Die Metalldekoration wird von JetSet und Cefla durch speziell angepasste Drucksysteme und spezifische chemische Formulierungen der Druckfarben unterstützt.

J-PRINT per vetro

J-PRINT for glass

J-PRINT pour le verre

J-PRINT para vidrio

J-PRINT für Glas



 Il mercato del vetro si sta rivelando una delle nuove frontiere dell'inkjet: dall'architettura all'automotive, i settori affrontabili con questa tecnologia sono innumerevoli. In questo ambito JetSet può vantare rilevanti collaborazioni industriali.

 The glass market is turning out to be a new frontier for inkjet printing: from architecture to automotive, there are numerous industries that can be served with this technology. JetSet can boast major industrial collaborations in this specific area.

 Le marché du verre devient l'une des nouvelles frontières de l'impression à jet d'encre : de l'architecture à l'automobile, nombreux sont les secteurs que cette technologie peut couvrir. Dans ce domaine, JetSet peut se targuer d'importantes collaborations industrielles.

 El mercado del vidrio se está manifestando como una de las nuevas fronteras de la inyección de tinta: de la arquitectura al sector del automóvil, los sectores que pueden tratarse con esta tecnología son innumerables. JetSet hace alarde de relevantes colaboraciones industriales en este ámbito.

 Der Glasmarkt entpuppt sich als einer der neuen Meilensteine des Tintenstrahldrucks: Vom Bauwesen bis zur Automobilindustrie kann die Tintenstrahltechnologie zahlreiche Branchen in Angriff nehmen. Auf diesem Gebiet können JetSet und Cefla mit namhaften Industriepartnern aufwarten.

J-PRINT per tessuti

J-PRINT for fabric

J-PRINT pour le textile

J-PRINT para tejidos

J-PRINT für Textilien



 L'industria tessile sta vivendo anni di autentica esplosione della tecnologia inkjet. Un mercato in cui JetSet può vantare esperienza e integrazioni sia nell'ambito del soft signage che nella costruzione di componenti e interi sistemi di stampa inkjet scanning di fascia industriale.

 For a number of years now the textile industry has been experiencing a real explosion of inkjet technology. This is a market in which JetSet and Cefla can boast experience and system integrations both in the field of soft signage and in the construction of components and complete industrial inkjet printing and scanning systems.

 Depuis quelques années, l'industrie textile connaît une véritable explosion de la technologie à jet d'encre. Un marché sur lequel JetSet et Cefla possèdent une grande expérience et sont en mesure de proposer des intégrations si bien dans le domaine de l'impression sur textile que dans la fabrication de composants et de systèmes complets d'impression à jet d'encre scanning pour le secteur industriel.

 La industria textil está viviendo unos años de auténtica explosión de la tecnología de inyección de tinta. Un mercado en el que JetSet y Cefla cuentan con experiencia e integraciones tanto en el ámbito de la señalización suave como en la construcción de componentes y enteros sistemas de impresión de inyección con técnica de escaneo de categoría industrial.

 Schon seit Jahren lässt sich in der Textilindustrie ein explosionsartiger Anstieg der Tintenstrahltechnologie verzeichnen. Ein Markt, auf dem JetSet und Cefla mit eigener Erfahrung und mit Integrationen aufwarten kann, die sowohl den Soft-Signage-Bereich als auch den Bau von Komponenten und vollständigen Tintenstrahl-Drucksystemen mit Scan-Technologie für den industriellen Einsatz umfassen.

LAB



UN CENTRO RICERCHE UNICO AL MONDO.

Il LAB di Imola è il centro ricerche più all'avanguardia nel settore della verniciatura del legno, riconosciuto dal Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica; oggi con nuove sedi presso i siti del Gruppo a Pesaro (I), Charlotte (USA), Schloß Holte-Stukenbrock (D) e Meckenheim (D), Suzhou (China).





A WORLDWIDE REFERENCE FOR FINISHING RESEARCH.

The LAB in Imola, recognized by the "Ministry of University and of Scientific and Technological Research", stands out as state-of-the-art research centre in the wood finishing field. Out of this positive experience, the Group has opened new test sites around the world - Pesaro (I), Charlotte (US), Schloß Holte-Stukenbrock (D) and Meckenheim (D), Suzhou (China).



UN CENTRE DE RECHERCHE UNIQUE AU MONDE.

Le LAB d'Imola est le centre de recherche le plus avancé dans le secteur de la finition du bois, reconnu par le Ministère de l'Université et de la Recherche Scientifique et Technologique: aujourd'hui il est complété par de nouvelles implantations auprès des établissements du groupe à Pesaro (I), Charlotte (É-U), Schloß Holte-Stukenbrock (D) et Meckenheim (D), Suzhou (Chine).



UN CENTRO DE INVESTIGACIÓN ÚNICO EN EL MUNDO.

El LAB de Imola es el centro de investigación más a la vanguardia en el sector del barnizado de la madera. Reconocido por el Ministerio de la Universidad y de la Investigación Científica y Tecnológica, el LAB cuenta hoy con nuevas sedes en Pesaro (I), Charlotte (USA) Schloß Holte-Stukenbrock (D) y Meckenheim (D), Suzhou (China).



EIN WELTWEIT EINZIGARTIGES FORSCHUNGSGE- ZENTRUM.

Das Labor in Imola ist, im Bereich der Holzlackierung, das weltweit meist entwickelte Forschungszentrum und als solches vom Ministerium der Wissenschaftlichen und Technologischen Forschungsuniversität anerkannt: es hat heute neue Niederlassungen in Pesaro (I), Charlotte (USA), Schloß Holte-Stukenbrock (D) und Meckenheim (D), Suzhou (China).



Cefla Finishing subsidiaries and branch offices



Da Imola all'intero pianeta.
From Imola to the entire planet.

SOCIETÀ PRODUTTIVE
MANUFACTURING SITES

SOCIETÀ COMMERCIALI
SALES OFFICES

France



CEFLA FINISHING EUROPE

1 rue de Marienthal Bischwiller,
F-67240 – France
Tel: +33 388537300
E-mail: cefla-europe@cefla-europe.com

Spain



CEFLA FINISHING IBERICA

Polygono Industrial de Picassent Calle 1
Parcela No 9 Nave 23
46220 Picassent (Valencia) - España
Tel. +34 (96) 1221120
Fax +34 (96) 1221167
E-mail: sdomenech@ceflaiberica.es

USA



CEFLA NORTH AMERICA

6125 Harris Technology Blvd.
Charlotte, NC28269 - USA
Tel. +1 704 598 0020
Fax +1 704 598 3950
E-mail: info@ceflaamerica.com

USA



DV - SYSTEMS

6125 Harris Technology Blvd.
Charlotte, NC, 28269 United States
Tel. +1 704 598 0020
Fax +1 704 598 3950
E-mail: info@ceflaamerica.com

Germany



CEFLA DEUTSCHLAND GMBH
Eisbachstrasse, 2
D-53340 Meckenheim - Germany
Tel. +49 2225 9090474
Fax +49 2225 9090475
E-mail: info@cefla-deutschland.de

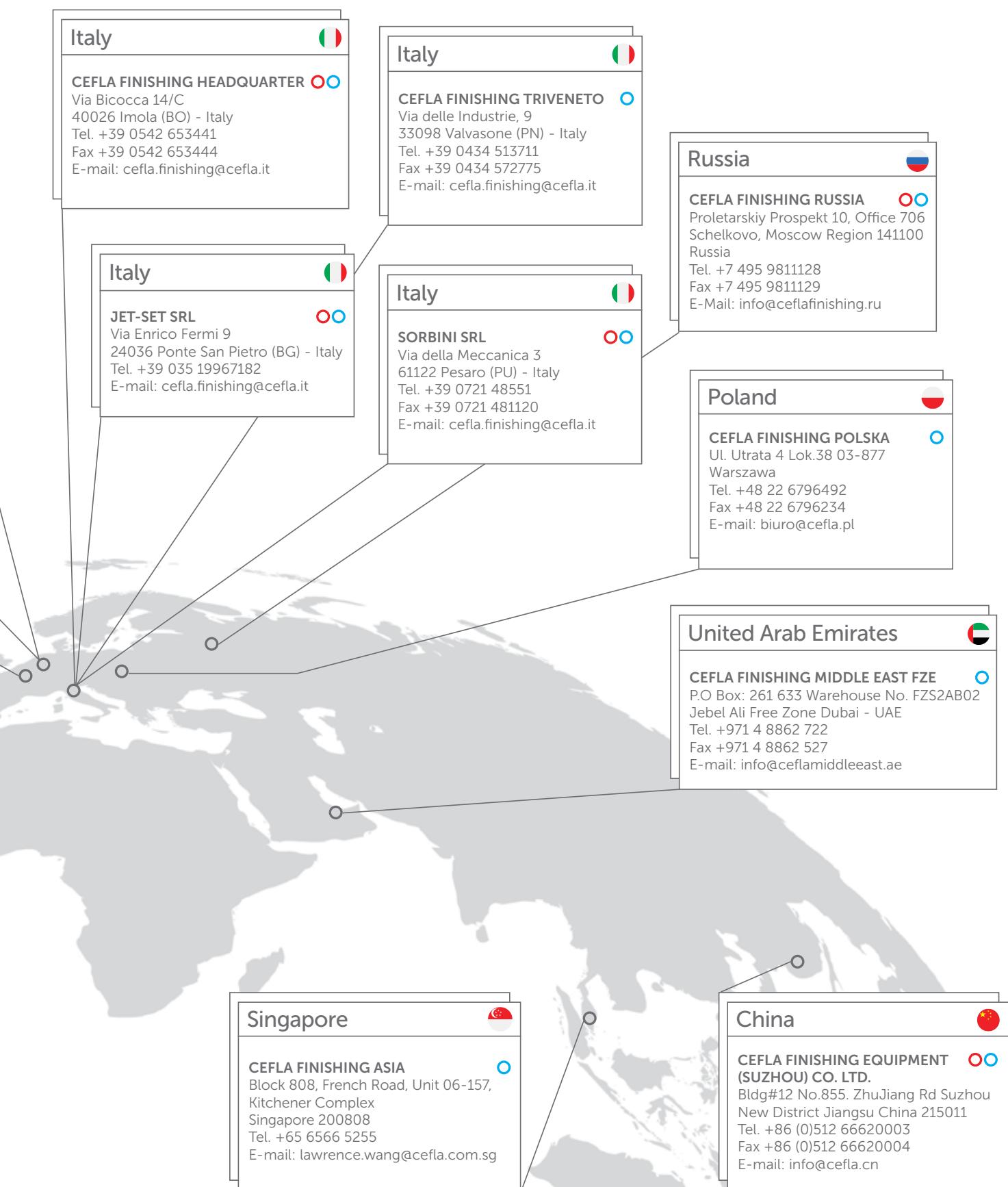
Germany



DÜSPÖHL MASCHINENBAU GMBH

An der Heller 43
33758 Schloß Holte-Stukenbrock Germany
Tel. +49 5207 9291 0
Fax +49 5207 9291 11
E-mail: infogermany@duespohl.com

Pursuing the constant improvement of its production range, the manufacturer reserves the right of modifying its products without notice. Additionally, the information, the technical specifications, the drawings and the pictures shown in this brochure serve just as an indication and are not binding for the manufacturer who expressly reserves the right of changing this brochure without notice.





DOWNLOAD OUR APP



CEFLA

Via Selice Prov.le, 23/A 40026 IMOLA (BO) Italy

Tel. +39.0542.653111

Fax +39 0542 653128

www.cefla.com

www.cefefinishing.com

Follow us on: @wearecefla

